



SAINTS CONSTANTINE & HELEN
GREEK ORTHODOX CATHEDRAL OF BROOKLYN

Χριστός Γεννάται Δοξάσατε!
Christ is Born, Glorify Him!

CHRISTMAS CARD 2025

Dear Parishioners,

Our Cathedral is once again sponsoring a Community Christmas Card. Please consider making a small donation to support our Annual Christmas Card. If you would like to include your family name, please complete the form below and return it to the church office together with your donation or you can fill out the online form by scanning the QR code no later than **December 7th, 2025. Suggested donation \$50.***

Αγαπητοί Ενορίτες,

Η κοινότητά μας θα κυκλοφορήσει και φέτος Χριστουγεννιάτικη κάρτα. Παρακαλούμε την υποστήριξη σας στην ετήσια Χριστουγεννιάτικη κάρτα μας, προσφέροντας μια μικρή δωρεά! Αν επιθυμείτε να συμπεριλαμβάνεται και το δικό σας όνομα στην κάρτα, παρακαλούμε συμπληρώστε με τα στοιχεία σας το έντυπο και να το στείλετε στο γραφείο της Κοινότητας μαζί με τη δωρεά σας ή συμπληρώστε την ηλεκτρονική έκδοση που θα βρείτε σαρρώνοντας το κωδικό QR, το αργότερο μέχρι την **7^η Δεκεμβρίου, 2025. Προτινόμενη δωρεά \$50.***

Please print clearly exactly how you want your name printed on the card. Παρακαλούμε γράψετε καθαρά το όνομα σας όπως θέλετε να τυπωθεί (**μόνο Αγγλικά**) στην κάρτα.

NAME/ONOMA _____

*Names **must** be submitted no later than **Sunday, December 7th, 2025**. Any names given after this date will **not** be accepted. All donations are welcome.*

*Τα ονόματα **πρέπει** να δοθούν μέχρι την **Κυριακή, 7^η Δεκεμβρίου, 2025**. Μετά τις 7^η Δεκεμβρίου, **2024** δεν θα δεχόμεθα ονόματα. Όλες οι δωρεές είναι δεκτές.*

KINDLY PRINT YOUR NAME, ADDRESS, AND TELEPHONE NUMBER BELOW:
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΓΡΑΨΕΤΕ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΤΟ ΟΝΟΜΑ, ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ, ΚΑΙ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΣΑΣ:

NAME/ONOMA _____

ADDRESS/ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ _____

TELEPHONE/ΤΗΛΕΦΩΝΟ _____



64 SCHERMERHORN STREET
BROOKLYN, NY 11201

WWW.STCONSTANTINECATHEDRAL.ORG
(718) 624-0595



SAINTS CONSTANTINE & HELEN
GREEK ORTHODOX CATHEDRAL OF BROOKLYN



Rev. Protopresbyter of the Ecumenical Throne Evagoras Constantinides
Dean of the Cathedral



November 23, 2025

8th Sunday of Luke - Κυριακή 8η του Λουκά

Memorial

Konstantinos Michaloudis - 40 Days

Departed Archons

Gus Coffinas — Nicholas Coffinas

Nicholas Trataros — Nicholas Scourdy

40 Days Blessing

Lucas Rui Georgesco Ishii

64 Schermerhorn Street, Brooklyn, New York, 11201
Tel: 718-624-0595 | Email: churchsecretary@afantis.org
www.stconstantinecathedral.org

Service Information

Sunday Worship: Orthros 8:45 am Divine Liturgy 10:00 am

All services are streamed live at
www.stconstantinecathedral.org/live/

The Hymns of Today's Liturgy | Τα Απολυτικά της Ημέρας

Resurrectional Apolytikion

You destroyed death by Your Cross, You opened Paradise to the Robber. You turned the Myrrh-bearing Women's lament into joy, and You commanded Your Apostles to preach that You rose, O Christ God, granting the world the great mercy.

Apolytikion of the Feast .

Today is the prelude of God's good pleasure, and the proclamation of humanity's salvation. In the temple of God, the Virgin is presented openly, and in herself she announces Christ to all. Let us, then, with a great voice cry aloud to her: "Rejoice, you are the fulfillment of the Creator's dispensation."

Kontakion

The Savior's most pure and immaculate temple, the very precious bridal chamber and Virgin, who is the sacred treasure of the glory of God, on this day is introduced into the House of the Lord, and with herself she brings the grace in the divine Spirit. She is extolled by the Angels of God. A heavenly tabernacle is she .

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον· ἠνέωξας τῷ ληστῇ τὸν Παράδεισον· τῶν Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας, ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Απολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς.

Σήμερον τῆς εὐδοκίας Θεοῦ τὸ προοίμιον, καὶ τῆς τῶν ἀνθρώπων σωτηρίας ἡ προκήρυξις. Ἐν Ναῷ τοῦ Θεοῦ τρανῶς ἡ Παρθένος δείκνυται, καὶ τὸν Χριστὸν τοῖς πᾶσι προκαταγγέλλεται. Αὕτῃ καὶ ἡμεῖς μεγαλοφώνως βοήσωμεν· Χαῖρε τῆς οἰκονομίας τοῦ Κτίστου ἡ ἐκπλήρωσις.

Κοντάκιον

Ὁκαθαρώτατος ναὸς τοῦ Σωτῆρος, ἡ πολυτίμητος παστὰς καὶ Παρθένος, τὸ ἱερὸν θησαύρισμα τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, σήμερον εἰσάγεται, ἐν τῷ οἴκῳ Κυρίου, τὴν χάριν συνεισάγουσα, τὴν ἐν Πνεύματι Θείῳ· ἣν ἀνυμνοῦσιν Ἄγγελοι Θεοῦ· Αὕτη ὑπάρχει σκηνὴ ἐπουράνιος.

Announcements of the Day & upcoming events

- Every Wednesday - Chapel for A.Fantis students and parents.
- Thanksgiving November 27 & November 28 - Office Closed
- Ice Skating for Youth - December 4th - Domino Park
- Breakfast With Santa - December 13th - A.Fantis Gym
- December 7th - Community Election Day



PLEASE BRING A TOY FOR A CHILD IN NEED



SAINTS CONSTANTINE AND HELEN
INVITES YOU TO OUR ANNUAL

Breakfast with Santa

Our annual Breakfast with Santa is back! Join us for breakfast (with custom breakfast bar), storytime with Fr. Ev, and professional family photos with Santa Claus himself in our school gymnasium (195 State St).
Come be part of the fun!

SATURDAY **13 DEC** **9AM-11AM**

**Register and Pay Today
Through our Giving Page:**
Children (2 and under): Free
Children (3 years old and up): \$10
Adults: \$20



REGISTRATION CLOSSES DECEMBER 11TH

Board of Trustees

President Constantinos Paravalos
Executive Vice President Christos Argyriou
1st Vice President Haralampos Paloumbis
2nd Vice President Gregory Poulon
Treasurer Stavros Plangetis
1st Treasurer George Fanourakis
2nd Treasurer Constantine Vassilakos
English Secretary Jerry Matiatos
Legal Council Nick Neonakis

Paul Apostolakis, Andreas Chrysostomou,
Steve Giannakouros, Harry Karamitopoulos,
John Kastanis, Georgea Kontzamanis, George
Poulon, Peter Rezos, Jim Tampakis, Maria
Tsamasiros, Alex Vanech, Anastasios Varelis,
John Vavas, Peter Vlitass, Peter Yatrakis

Ladies Philoptochos

President Michelle Tampakis
1st Vice President Lambrini Gementzopoulos
2nd Vice President Tina Papadakos
Treasurer Stelene Argyriou
Assistant Treasurer Effie Katsenis
Recording Secretary Angela Papadopoulos
Corresponding Secretary Patty Paravalos
Advisor Giota Pechlivanidi

Altar Boys today

Group 2 - Mark:

*Elias Sotiriadis, Jack Booras, Alex Mimitos
Bychkov, Zacharia Monje Moran, Ahrim
Sharma, Lucas Paduano, Sebastian Mimitos
Bychkov, Alex Paduano, Nikolaos Ka-
logerakos, Konstantin Mladenovic, Kon-
stantin Michaloudis*

A.Fantis Calendar

www.afantis.org



Open Houses:

Sunday, November 23rd

For more information, or to enroll, visit www.afantis.org

The Readings of Today's Liturgy

Epistle & Gospel

The reading is from Paul's Letter to the Ephesians. (Eph. 2:14 – 22)

Brethren, Christ is our peace, who has made us both one, and has broken down the dividing wall of hostility, by abolishing in his flesh the law of commandments and ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby bringing the hostility to an end. And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him we both have access in one Spirit to the Father. So then you are no longer strangers and sojourners, but you are fellow citizens with the saints and members of the household of God, built upon the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus himself being the cornerstone, in whom the whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built into it for a dwelling place of God in the Spirit.

The reading is from the holy Gospel according to Luke. (Lk. 12:16 – 21)

The Lord said this parable: "The land of a rich man brought forth plentifully; and he thought to himself, 'What shall I do, for I have nowhere to store my crops?' And he said, 'I will do this: I will pull down my barns, and build larger ones; and there I will store all my grain and my goods. And I will say to my soul, 'Soul, you have ample goods laid up for many years; take your ease, eat, drink, be merry.' But God said to him, 'Fool! This night your soul is required of you; and the things you have prepared, whose will they be?' So is he who lays up treasure for himself, and is not rich toward God." As he said these things, he cried out: "He who has ears to hear, let him hear."

Απόστολος και Ευαγγέλιον της Ημέρας

Πρὸς Ἐφεσίους Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα. (Εφ 2:14 – 22)

Ἀδελφοί, Χριστὸς ἐστὶν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὁ ποιήσας τὰ ἀμφότερα ἐν καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας, τὴν ἔχθραν, ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν δόγμασι καταργήσας, ἵνα τοὺς δύο κτίσῃ ἐν ἑαυτῷ εἰς ἓνα καινὸν ἄνθρωπον ποιῶν εἰρήνην, καὶ ἀποκαταλλάξῃ τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἐνὶ σώματι τῷ Θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ, ἀποκτείνας τὴν ἔχθραν ἐν αὐτῷ· καὶ ἐλθὼν εὐηγγελίσαστο εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν καὶ τοῖς ἐγγύς, ὅτι δι' αὐτοῦ ἔχομεν τὴν προσαγωγὴν οἱ ἀμφοτέροι ἐν ἐνὶ πνεύματι πρὸς τὸν πατέρα. Ἄρα οὖν οὐκέτι ἐστὲ ξένοι καὶ πάροικοι, ἀλλὰ συμπολῖται τῶν ἁγίων καὶ οἰκεῖοι τοῦ Θεοῦ, ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὄντος ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐν ᾧ πᾶσα ἡ οἰκοδομὴ συναρμολογουμένη αὖξει εἰς ναὸν ἅγιον ἐν Κυρίῳ· ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε εἰς κατοικητήριον τοῦ Θεοῦ ἐν Πνεύματι.

Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν Ἀγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα. (Λκ 12:16 – 21)

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἄνθρωπου τινὸς πλουσίου εὐφόρησεν ἡ χώρα· καὶ διελογίζετο ἐν ἑαυτῷ λέγων· τί ποιήσω, ὅτι οὐκ ἔχω ποῦ συνάξω τοὺς καρπούς μου; καὶ εἶπε· τοῦτο ποιήσω· καθελῶ μου τὰς ἀποθήκας καὶ μείζονας οἰκοδομήσω, καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γενήματά μου καὶ τὰ ἀγαθὰ μου, καὶ ἐρῶ τῇ ψυχῇ μου· ψυχὴ, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύου, φάγε, πίε, εὐφραίνου. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός· ἄφρον, ταύτῃ τῇ νυκτὶ τὴν ψυχὴν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ σοῦ· ἃ δὲ ἡτοίμασας τίνι ἔσται; οὕτως ὁ θησαυρίζων ἐαυτῷ, καὶ μὴ εἰς Θεὸν πλουτῶν. Ταῦτα λέγων ἐφώνει· Ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν, ἀκουέτω.